



Reclaim a life with less wound pain

平而坦宜膚泡綿敷料可有效減少傷口疼痛，進而增進患者的生活品質

 Coloplast

Biatain® Ibu

多數的慢性傷口都有疼痛的問題

眾所周知，疼痛會對傷口癒合產生負面影響。然而，我們往往低估了持續性傷口疼痛的嚴重後果，包含延遲傷口癒合、沮喪、睡眠品質低落等^{1,2}。



經研究證實 10 位患者中有 6 位患者會有傷口疼痛的問題³



超過 **80%**

足部潰瘍患者
在治療期間會有
疼痛的問題⁴

近 **50%**

糖尿病足患者
有疼痛的問題⁴

近 **68%**

壓瘡患者
有疼痛的問題⁵

疼痛管理是慢性傷口照護中重要的一環

完善的傷口照護措施可降低住院需求

良好的照護措施可以降低 30% 的壓瘡住院需求⁶，包括傷口評估、疼痛管理、營養支持等。

減少疼痛可改善生活品質

適當的使用局部止痛藥物，可顯著減少疼痛及全身性止痛藥的使用，並改善生活品質^{7,8}。

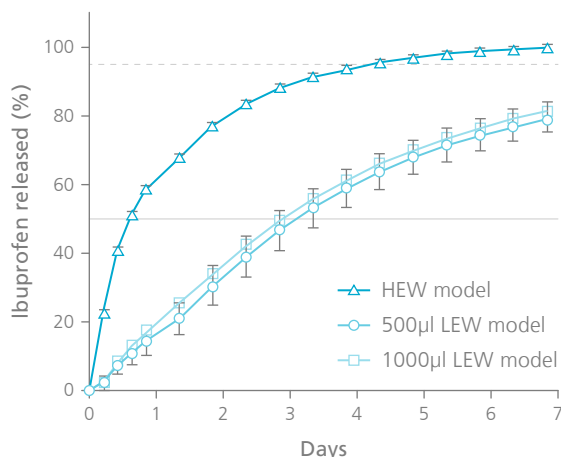
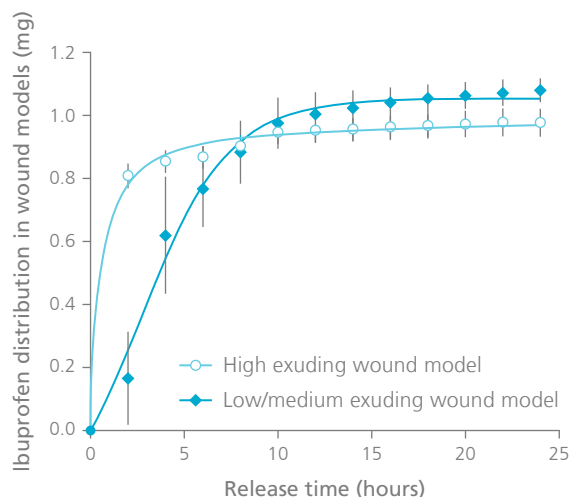
References:

1. Flanagan. Managing chronic wound pain in primary care. Practice Nurse 2006;31(12):34-38. 2. Wales. A world of pain. Nursing Standard 2006;20(36):24-25. 3. Reducing wound pain in venous leg ulcers with Biatain Ibu on performance and safety_Gottrup_Wound Repair and Regeneration 2008 4. Leg and foot ulcer patients. Epidemiology and nursing care in an urban population in south Stockholm, Sweden. Ebbskog et al 1996. 5. Pressure ulcer pain assessment and quantification, Dallum 1995. 6. Outcomes of wound care nurses' practice in patients with pressure ulcers An integrative review 2020 7. Topical agents or dressings for pain in venous leg ulcers, Briggs and Nelson 2003. 8. Topical analgesics and local anesthetic agents, Purcell et al. ASWC 2020.

Biatain® Ibu

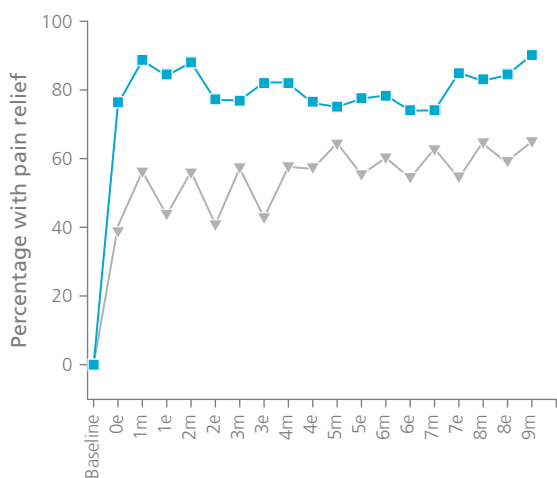
快速並持續釋放 Ibuprofen

平而坦宜膚泡綿敷料可在傷口上快速釋放 Ibuprofen¹。

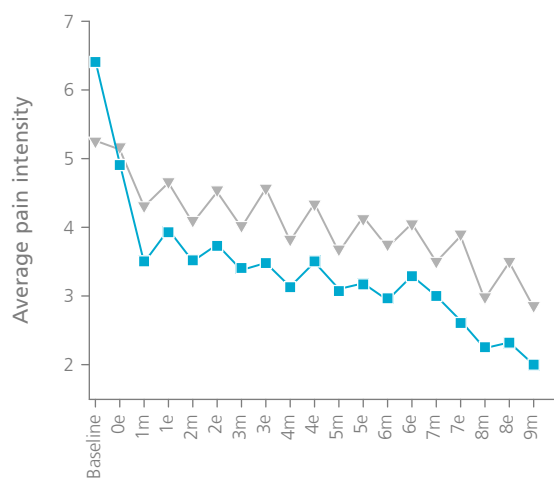


平而坦宜膚泡綿敷料可持續釋放 Ibuprofen 並減少疼痛長達 7 天²。

疼痛緩解比例



疼痛程度



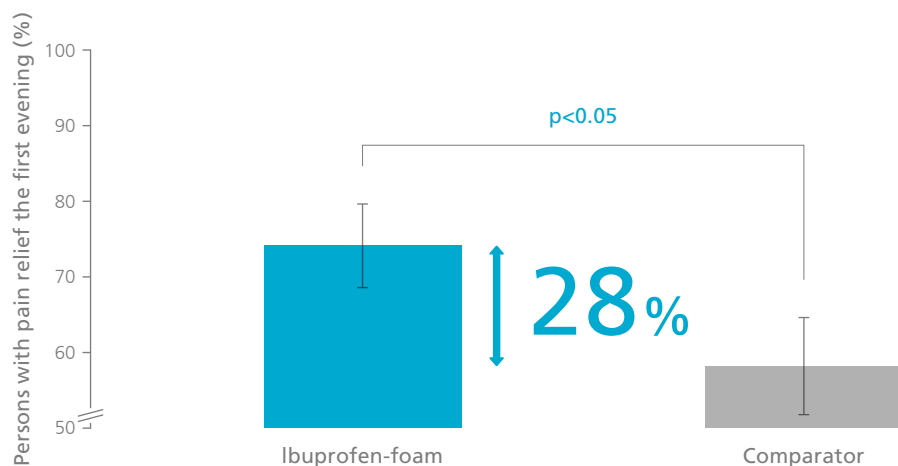
References:

1. New models for characterizing ibuprofen release from foam dressing, International Journal of Pharmaceutics 364 (2008) 150-155
2. Ibuprofen slow-release foam dressing reduces wound pain in painful exuding wounds, Journal of Dermatological Treatment 2009

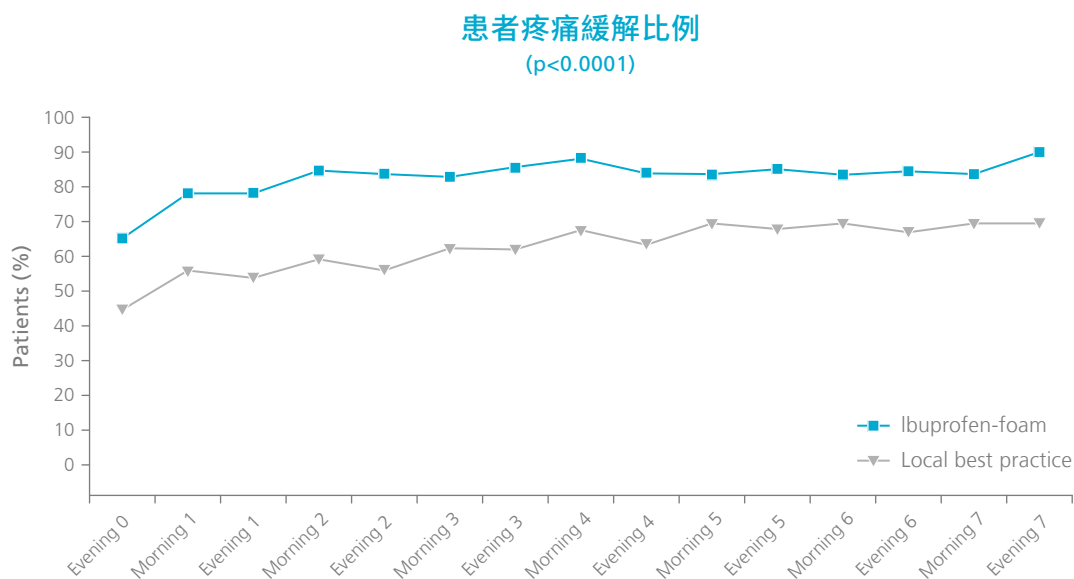
Biatain® Ibu

24 小時即可有效減少傷口疼痛

針對下肢靜脈潰瘍，平而坦宜膚泡綿敷料可在第一天有效減少疼痛達 74%¹。



針對中到大量滲液且疼痛的傷口，平而坦宜膚泡綿敷料在第一天可減少疼痛比例達 80%，並持續減少傷口疼痛長達 7 天²。



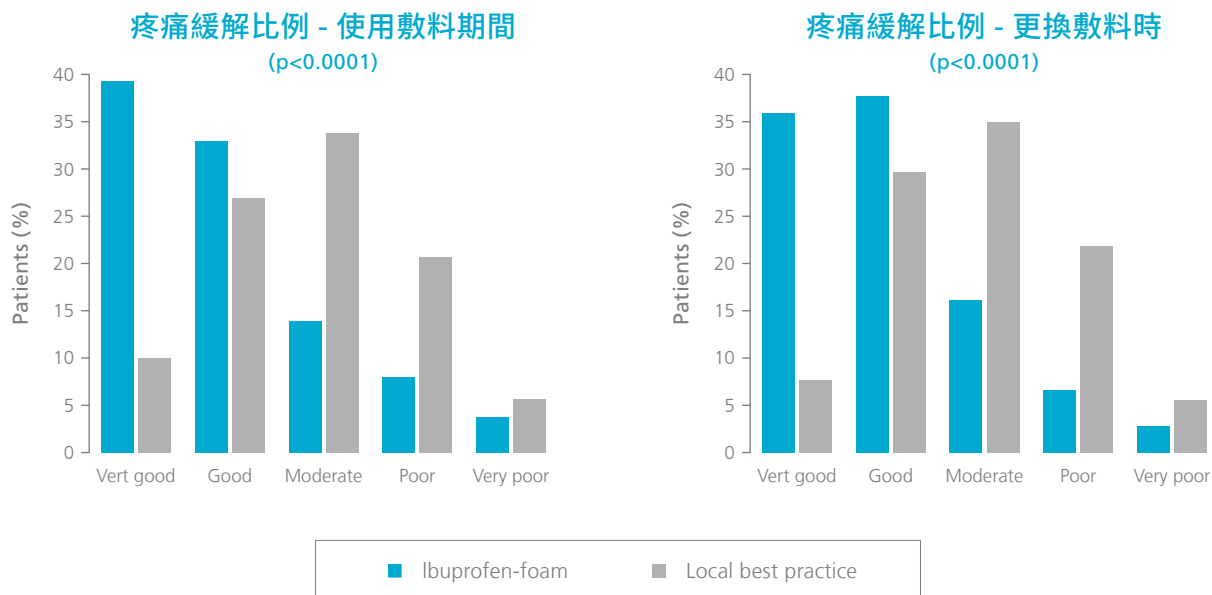
References:

1. Less pain with Biatain-Ibu_Randomised controlled doubleblind clinical investigation on painful venous leg ulcers_IWJ 2007
2. Effect of an ibuprofen-releasing foam dressing on wound pain a real-life RCT_Journal of wound care 2008

Biatain[®] Ibu

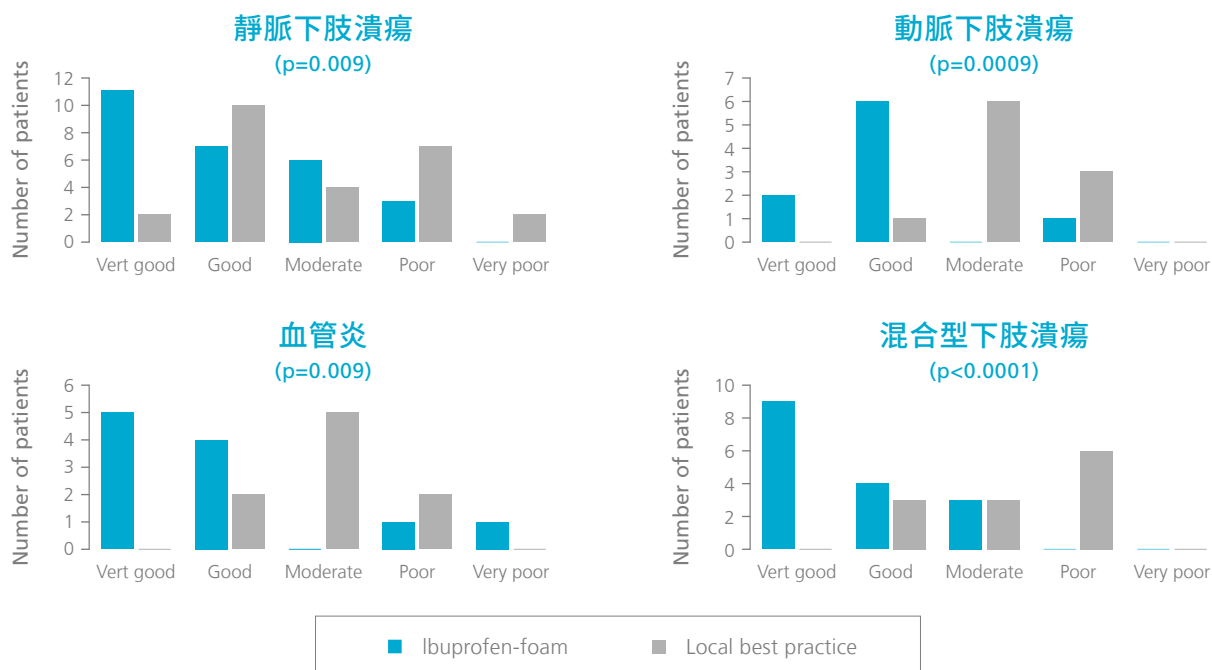
有效且持續減少傷口疼痛

無論在使用敷料期間或更換敷料的時候，平而坦宜膚泡綿敷料皆可明顯減少傷口疼痛¹。



直到第 7 天，平而坦宜膚泡綿敷料依然可幫助各類型傷口有效減少疼痛²。

疼痛緩解人數



References:

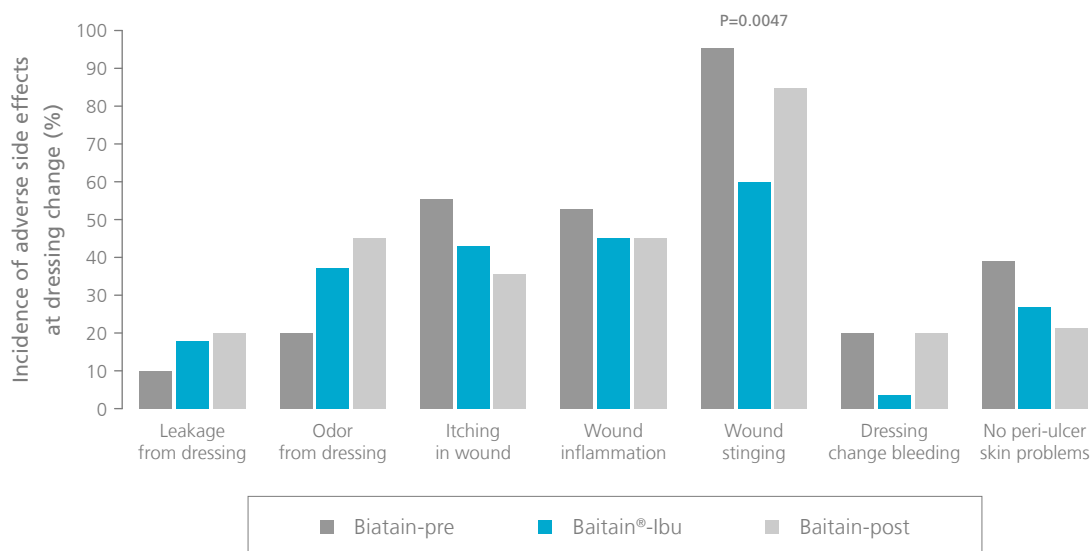
1. Effect of an ibuprofen-releasing foam dressing on wound pain a real-life RCT_Journal of wound care 2008
2. Ibuprofen slow-release foam dressing reduces wound pain in painful exuding wounds,Journal of Dermatological Treatment 2009

Biatain® Ibu

提供安全性並改善生活品質

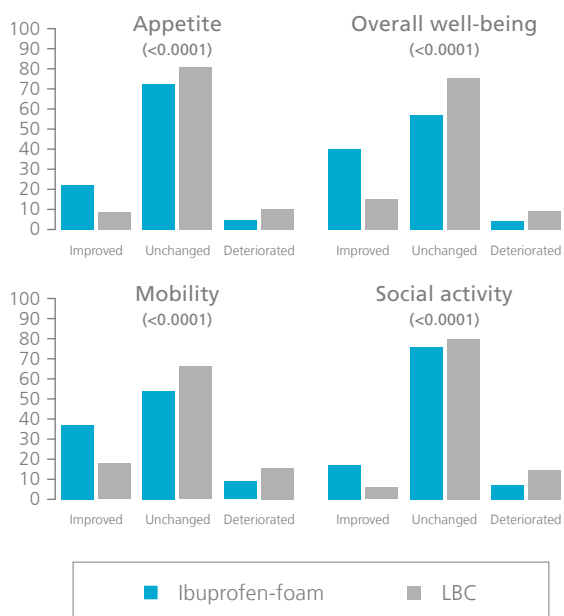
平而坦宜膚泡綿敷料提供和泡綿敷料一樣的安全性，並可減少傷口刺痛¹。

傷口處的局部不適

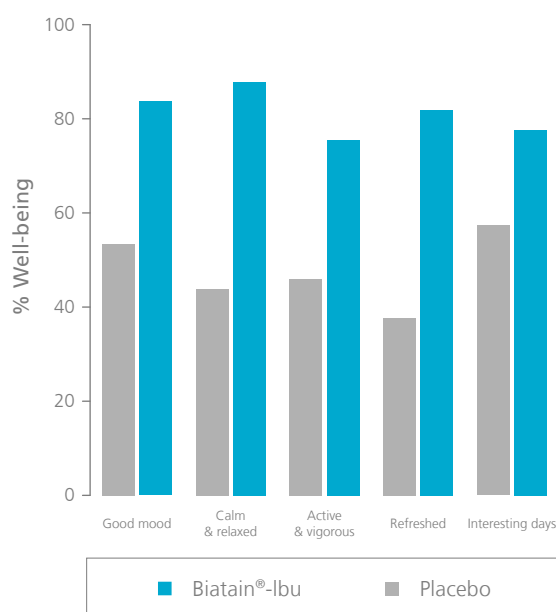


平而坦宜膚泡綿敷料可有效減少疼痛，進而改善日常生活的品質^{1,2}。

對日常生活的改善
($p < 0.0001$)



WHO-5 Well-Being Index 差異
($p < 0.0001$)

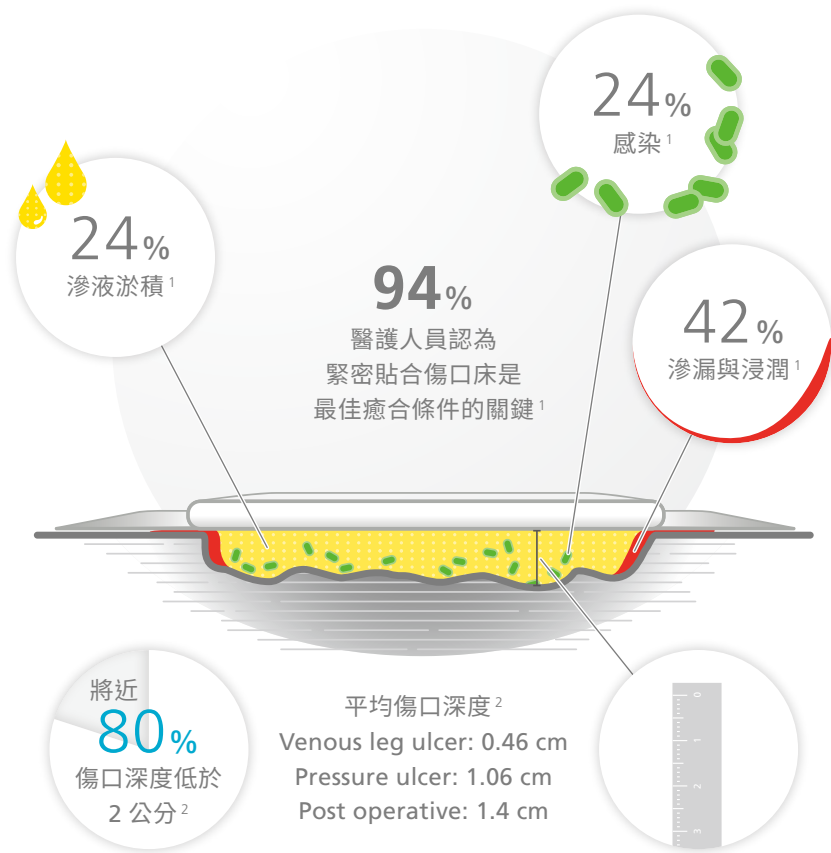


References:

1. Pain and quality of life for patients with venous leg ulcers Wound repair and regeneration 2006
2. Effect of an ibuprofen-releasing foam dressing on wound pain a real-life RCT_Journal of wound care 2008

滲液淤積是許多慢性傷口的主要風險

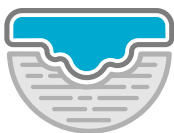
傳統泡綿敷料在敷料和傷口床之間形成空腔，導致滲液淤積的風險。



Biatain® Ibu 獨特的 3D 立體貼合技術



可有效減少滲液淤積並降低浸潤和感染的風險。



緊密貼合傷口床

可緊密貼合傷口床，有效減少滲液淤積。



垂直吸收滲液

獨特的樹狀毛細管結構，可垂直吸收滲液



原位鎖住滲液

即使在加壓情況下也能原位鎖住滲液，減少傷口邊緣和傷口周圍皮膚浸潤及感染擴散的風險。

References:

1. Digital survey among 2000 HCPs. (2017).

2. Braunwarth H., Forster J. (2018) Wound depth and the need of a wound filler in chronic wounds, SAWC.

Biatain® Ibu

有效減少傷口疼痛並改善生活品質

平而坦宜膚泡綿敷料 (非黏性)



型號	規格 (cm)	包裝 (片/盒)
4110	10 x 10	5
4115	15 x 15	5

平而坦宜膚泡綿敷料 (自黏)



型號	規格 (cm)	包裝 (片/盒)
4142	10 x 20	5

康樂保股份有限公司

台北市仁愛路四段85號14樓B3室

客服專線：0800-322-988

PM-WC-2021063024

